

SIX TRIO SONATAS

G.F. HAENDEL

ENSEMBLE AMALTHÉE



Aliud



Super Audio CD

ENSEMBLE AMALTHÉE

JORIS VAN DEN HAUWE - OBOE
CAROLINE CHARDONNET - VIOLIN
GODEFROY VUJICIC - CELLO
OLIVIER CHARDONNET - ORGAN

Ensemble

SIX TRIO SONATAS FOR OBOE, VIOLIN AND B.C.

G.F. HAENDEL

ENSEMBLE AMALTHÉE

Sonate Nr. 1 B-Dur, HWV 380

1. Adagio (2:17)
2. Allegro (2:22)
3. Largo (1:14)
4. Allegro (3:51)

Sonate Nr. 2 d-Moll, HWV 381

5. Adagio (2:08)
6. Allegro (1:50)
7. Affettuoso (1:47)
8. Allegro (4:07)

Sonate Nr. 3 Eb-Dur, HWV 382

9. Adagio (2:34)
10. Alla Breve (2:08)
11. Andante (2:52)
12. Allegro (3:56)

Sonate Nr. 4 F-Dur, HWV 383

13. Adagio (2:28)
14. Allegro (1:51)
15. Largo (2:09)
16. Allegro (3:23)

Sonate Nr. 5 G-Dur, HWV 384

17. Adagio (2:02)
18. Allegro (1:18)
19. Grave (1:03)
20. Allegro (2:48)

Sonate Nr. 6 F-Dur, HWV 385

21. Adagio (2:45)
22. Allegro (2:35)
23. Affettuoso (1:52)
24. Vivace (2:15)

Amalthee

In all likelihood these sonatas were written by Handel when he was around eleven years old, in 1696. At the time, he readily wrote for the oboe, which was, by his own admission, his favourite instrument; consequently, these sonatas were long considered to be works for two oboes; yet, the use of double strings in the first movement of the third sonata leads us to believe that the handwritten composition was for oboe and violin, two richly contrasting voices with complementary tones.

For the past four years and thanks to the Duke of Saxe-Weissenfels' mediation with his family, Handel had been a pupil of the Halle organist Friedrich Wilhelm Zachow. This enlightened mind had already given him a very European musical culture, teaching him to compose and play the organ according to the different musical styles of the time. The trio sonatas HWV 380-385 are all composed following the model of the sonata da chiesa which had remained hugely fashionable since Corelli's works: in four movements, slow-fast-slow-fast; they demonstrate a very strong and rigorous knowledge of counterpoint.

The influence of Zachow's personal style is clearly noticeable in these sonatas. Indeed, what Handel and Zachow shared, and

which Handel later developed brilliantly, is a deeply optimistic view of music, a freshness of expression and a dialogue between the solo voices that Handel had already raised to a very high level in these easy-listening pages with their rich and colourful mood: the rare, minor slipups in the way he uses the instruments, both the violin and oboe, are barely perceptible.

The performance of these sonatas by L'Ensemble Amalthée aims to showcase the characteristics of the works as much as possible while acknowledging in them the fusion of various European musical trends already felt by Handel: the art of ornamentation, that of pedalboard and the different articulations...



Ensemble Amalthée draws its name from Greek mythology; Amalthea was the name of the goat that saved and nursed Zeus, king of the gods. Transformed into a constellation (Capricorn) after its death, it retained its protective mission since its skin became the Aegis, pulled over a shield to protect its carrier from harm and give courage to the hopeless.

By revealing man's most personal quality, his creative power, music can take on the role of the mythological Aegis and protect the imagination of both the musicians and their listeners...

Ensemble Amalthée dedicates itself to performing the repertoire combining the tones of oboe and violin, a relatively little known and rarely performed repertoire, in spite of its undeniable emotional quality. Ever since its creation Ensemble Amalthée has favoured concerts in intimate venues and interaction with the public during performances: summer festivals, performances showcasing little known or culturally disadvantaged sites, all of which gives its concerts and recordings an unusual and pleasant human quality.

Joris Van den Hauwe and **Caroline Chardonnet**, respectively principal oboist and violinist in the Brussels Philharmonic, were the driving forces in the creation of the Ensemble in 2009.

In addition to being a renowned oboist, Joris Van den Hauwe is frequently invited to teach international masterclasses. He has released quite a few albums already, every time well received by the public and the press, as illustrated by the Choc Classica award he received for his recording of Vivaldi's oboe concertos. Caroline Chardonnet holds a Master's degree in Classics and combines her musical career in orchestra and chamber music with writing.

Cellist Godefroy Vujicic is advisor for studies at the music conservatory of the 17th arrondissement of Paris, and is passionate about chamber music and solo repertoire, including J.S. Bach's whole Cello Suites. As for organist **Olivier Chardonnet**, he is a prize winner of the UFAM international organ contest and recipient of the Jean-Louis Florentz Organ Grand Prix awarded by the Académie des Beaux-Arts in Angers, which enables him to regularly perform as a guest organist both in France and abroad.

Händel schreef deze sonates allicht toen hij ongeveer 11 jaar oud was, in 1696. Hij schreef graag voor hobo, wat naar eigen zeggen zijn favoriete instrument was; deze sonates werden dan ook lange tijd beschouwd als werken voor twee hobo's; toch laat het gebruik van dubbele snaren in de eerste beweging van de derde sonate uitschijnen dat het autografische werk voor hobo en viool bedoeld was; twee sterk contrasterende stemmen met complementaire timbres.

Händel volgde toen, sinds vier jaar, en dankzij de tussenkomst van de hertog van Weissenfels bij zijn familie, les bij de organist van Halle, Friedrich Wilhelm Zachow. Deze verlichte geest had hem al een sterk Europese muziekcultuur meegegeven door hem te leren componeren en musiceren in de verschillende muziekstromingen van toen. De trisonates HWV 380 tot 385 zijn allemaal gecomponeerd volgens het model van de sonata da chiesa die enorm populair was sinds de werken van Corelli: in vier delen, traag-snel-traag-snel, getuigen ze van een solide en strikte kennis van contrapunt.

De invloed van de persoonlijke stijl van Zachow is duidelijk merkbaar in deze sonates. Wat Händel en Zachow gemeenschappelijk hadden en wat Händel later op magistrale wijze ontwikkelde, is een diep optimistische kijk op muziek, een frisse expressie en een dialoog tussen de solostemmen die Händel al naar een erg hoog niveau wist te tillen. In deze bijzonder toegankelijke en kleurrijke partituur zijn dan ook slechts enkele minime slippertjes terug te vinden in de manier waarop hij de viool en hobo benadert.

Met hun vertolking wil het Ensemble Amalthée deze muziek zo optimaal mogelijk karakteriseren en ze opvatten als een samentmelting van de verschillende Europese muziekstromingen waarmee Händel al te maken kreeg: de kunst van de versieringen, die van de pedalen en de verschillende articulaties...



Het **Ensemble Amalthée** dankt zijn naam aan de Griekse mythologie; Amalthea was de naam van de geit die Zeus, de koning van de goden, redde en verzorgde. Na haar dood veranderde de geit in een sterrenbeeld (Steenbok) en zette zo haar beschermende missie verder. Haar huid werd namelijk het schild dat zijn drager moest beschermen tegen verwondingen en moed moest geven aan zij die wanhopig waren.

Muziek maakt bij de mens het aller-persoonlijkste los - namelijk zijn creativiteit - en neemt zo de rol van het mythologische schild over: de verbeelding van zowel de musici als hun toehoorders beschermen...

Het Ensemble Amalthée waagt zich aan het vrij onbekende en zelden vertolkte repertoire voor hobo en viool dat nochtans van een hoge emotionele waarde is. Sinds zijn ontstaan geeft het ensemble de voorkeur aan concerten op intimistische plaatsen waar tijdens de uitvoeringen een interactie met het publiek mogelijk is; zomerfestivals, concerten op minder bekende of voor de hand liggende culturele locaties. Dit alles geeft hun concerten en opnames een ongewone en toegankelijke kwaliteit op mensenmaat.

Joris Van den Hauwe en **Caroline Chardonnet**, respectievelijk hobosolist en violiste bij het Brussels Philharmonic, stonden aan de wieg van dit ensemble in 2009.

Joris Van den Hauwe is naast befaamd hobo-speler een veel gevraagd docent op internationale masterclasses. Hij bracht al talrijke albums uit die telkens goed onthaald werden door zowel publiek als pers. Dit werd nogmaals bevestigd met de Choc Classicaaward voor zijn opname van de hoboconcerten van Vivaldi. Caroline Chardonnet behaalde een master in de Klassieke Letteren en combineert nu haar muzikale loopbaan in orkest- en kamermuziek met schrijven.

Cellist **Godefroy Vujicic** is raadgever voor de opleidingen aan het conservatorium in het 17de arrondissement in Parijs en is gepassioneerd door kamermuziek en solorepertoires. Hij nam ondermeer de integrale cellosuites van J.S. Bach op. Orgelspeler **Olivier Chardonnet** is laureaat van de internationale UFAMwedstrijd en van de Grand Prix Jean-Louis Florentz van de Académie des Beaux-Arts. Dit levert hem op regelmatige basis orgelconcerten op in binnen- en buitenland.





Il est probable que ces sonates ont été écrites par Haendel aux alentours de sa onzième année, en 1696. A l'époque, il écrivait volontiers pour le hautbois, qui était, ainsi le disait-il lui-même, son instrument préféré ; aussi ces sonates ont-elles été longtemps considérées comme des œuvres écrites pour deux hautbois ; néanmoins l'emploi de doubles cordes dans le premier mouvement de la troisième sonate permet de supposer que l'autographe était pour hautbois et violon ; deux voix riches d'opposition et de complémentarité de timbres.

Haendel était alors, depuis 4 ans, et grâce à l'intervention auprès de sa famille du duc de Weissenfels, l'élève de l'organiste de Halle, Friedrich Wilhelm Zachow. Cet esprit éclairé lui avait déjà transmis une culture musicale très européenne, en lui apprenant à composer et à interpréter suivant les différents courants musicaux de l'époque. Les sonates en trio HWV 380 à 385 sont toutes composées suivant le modèle de la sonata da chiesa extrêmement en vogue depuis les œuvres de Corelli : en quatre mouvements, lent, vif, lent, vif ; elles témoignent d'une connaissance très solide et rigoureuse du contrepoint.

L'influence du style personnel de Zachow est nettement perceptible dans ces sonates. En effet, ce que partageaient Haendel et Zachow, et que Haendel développa par la suite de manière magistrale, c'est une vision profondément optimiste de la musique, une fraîcheur d'expression, et un dialogue entre les voix solistes que Haendel porte déjà à un très haut niveau dans ces pages faciles à écouter et à l'ambiance riche et colorée : quelques maladresses à peine sont perceptibles dans le traitement des instruments, tant le violon que le hautbois.

L'interprétation de l'ensemble Amalthée vise à caractériser ces pages au maximum et à y lire la fusion des différents courants musicaux européens qu'avait déjà rencontrés Haendel : l'art de l'ornementation, celui de la pédale cadencielle et des différentes articulations...



L'Ensemble Amalthée tire son nom de la mythologie grecque ; Amalthée était le nom de la chèvre qui sauva et nourrit Zeus, le roi des dieux. Transformée en constellation (le Capricorne) après sa mort, elle continua sa mission protectrice puisque sa peau devint l'égide, étendue sur un bouclier permettant de garantir son possesseur de toute blessure et de redonner courage aux désespérés.

En révélant ce que l'homme a de plus personnel, son pouvoir créatif, la musique peut endosser le rôle mythologique de l'égide et protéger l'imagination des musiciens comme de leurs auditeurs...

L'Ensemble Amalthée a pour vocation d'interpréter le répertoire consacré au mariage des timbres entre hautbois et violon, répertoire assez peu connu et rarement joué, quoique d'une indéniable qualité émotionnelle. Depuis sa création l'Ensemble Amalthée privilégie les concerts dans des lieux intimistes et la rencontre avec le public au cours de ses prestations ; festivals d'été, mise en valeur de sites peu connus ou défavorisés culturellement ; ce qui donne à ses concerts et enregistrements une qualité humaine insolite et agréable.

Joris Van den Hauwe et **Caroline Chardonnet**, respectivement hautbois solo et violoniste au Brussels Philharmonic, ont été à l'initiative de la création de cet ensemble en 2009.

Joris Van den Hauwe est un hautboïste réputé, professeur fréquemment invité pour des masterclasses internationales, qui a déjà nombre de disques à son actif à chaque fois bien reçus par le public et la presse, ayant obtenu un Choc Classica pour son enregistrement des concertos pour hautbois de Vivaldi. Caroline Chardonnet, diplômée d'une maîtrise de Lettres Classiques mène de front sa carrière musicale d'orchestre et de chambriste et l'écriture.

Le violoncelliste **Godefroy Vujicic** est conseiller aux études au conservatoire du XVIIème arrondissement à Paris, et passionné de musique de chambre et du répertoire soliste, avec notamment une intégrale des Suites pour violoncelle de JS Bach. L'organiste **Olivier Chardonnet** quant à lui est lauréat du concours international de l'UFAM et du Grand Prix Jean-Louis Florentz de l'Académie des Beaux-Arts, ce qui lui permet d'être régulièrement invité à se produire à l'orgue tant en France qu'à l'étranger.

Mit großer Wahrscheinlichkeit komponierte Händel diese Sonaten im Jahre 1696, also im Alter von elf Jahren. Zu dieser Zeit komponierte er bereits für die Oboe, welches nach eigener Aussage sein Lieblingsinstrument war. Somit wurden diese Sonaten lange Zeit für Werke für zwei Oboen gehalten. Die Verwendung von doppelten Streichern im ersten Satz der dritten Sonate hat uns aber annehmen lassen, dass die mit der Hand geschriebene Komposition für Oboe und Violine gedacht war: zwei reiche, kontrastierende Stimmen mit komplementärem Klangspektrum.

Dank der Vermittlung des Herzogs Johann Adolf I. von Sachsen-Weissenfels war Händel Schüler des Organisten von Halle Friedrich Wilhelm Zachow. Dieser aufgeklärte Denker hatte Händel bereits eine europäische Musikerziehung angedeihen lassen und ihn darin unterwiesen, die Orgel gemäß der verschiedenen Stile der Epoche zu spielen und diesen entsprechend zu komponieren. Die Triosonaten HWV 380-385 folgen in der Komposition dem Modell der Sonata da chiesa, die seit den Werken Corellis äußerst beliebt waren, also in vier Sätzen, langsam-schnell-langsam-schnell. Sie beweisen eine sehr gute und gründliche Kenntnis des Kontrapunkts.

Der Einfluss des Stils von Zachow ist in diesen Sonaten deutlich erkennbar. Die Gemeinsamkeiten von Händel und Zachow, die Händel später brillant ausbauen sollte, sind eine zutiefst optimistische Sicht auf die Musik, eine Frische des Ausdrucks und ein Dialog zwischen den Solostimmen, die Händel in diesen eingängigen Werken mit ihren reichen und farbenfrohen Stimmungen bereits auf ein hohes Niveau bringt: Die seltenen, geringfügigen Fehler in der Art, wie er die Instrumente – sowohl Violine als auch Oboe – einsetzt, sind kaum wahrnehmbar.

Das Ensemble Amalthée möchte durch die Einspielung dieser Sonaten so gut wie möglich deren besondere Charakteristik freilegen und gleichzeitig die Verschmelzung unterschiedlicher europäischer musikalischer Stilrichtungen aufzeigen, deren sich Händel bereits bewusst war: Die Kunst der Verzierung, das Spiel mit Pedalen und die verschiedenen Klangregister ...



Seinen Namen hat das **Ensemble Amalthée** aus der griechischen Mythologie. Amalthea ist der Name einer Ziege, die Zeus, den König aller Götter, nährte und aufzog. Nach ihrem Tod ging sie in das Sternbild der Ziege ein und behielt ihre schützende Aufgabe: Ihr Fell wurde zur Aegis, ein über das Schild gezogener Schutz, der den Hoffnungslosen Mut spendet.

Indem sie die persönlichste Fähigkeit des Menschen – seine Kreativität – offenlegt, kann Musik die Rolle der mythologischen Aegis übernehmen und die Vorstellungskraft sowohl der Musiker als auch Ihrer Zuhörer beschützen ...

Das Ensemble Amalthée widmet sich der Aufführung von Werken für Oboe und Violine, einem trotz seiner unbestreitbar emotionalen Qualität relativ unbekannten und selten aufgeführten Repertoire. Seit seiner Gründung spielt das Ensemble Amalthée bevorzugt bei kleineren, intimen Veranstaltungen und sucht während der Aufführung die Interaktion mit dem Publikum, auf Sommer-Festivals oder bei Veranstaltungen an wenig bekannten oder kulturell benachteiligten Orten, was ihren Konzerten und Aufnahmen eine ungewöhnliche und angenehm menschliche Qualität verleiht.

Joris Van den Hauwe und **Caroline Chardonnet**, die erste Oboe bzw. erste Geige in der Brüsseler Philharmonie, waren bei der Gründung des Ensembles 2009 die treibenden Kräfte.

Neben seiner Tätigkeit als bekannter Oboist wird Joris Van den Hauwe oft als Dozent für internationale Meisterklassen eingeladen. Er hat bereits eine ganze Reihe von Alben veröffentlicht, die jedes Mal bei Publikum und Presse sehr gut ankommen, wie zum Beispiel die Auszeichnung Choc Classica beweist, die er für seine Aufnahme von Vivaldis Oboenkonzerten erhielt. Caroline Chardonnet hat einen Master-Abschluss in Klassischer Musik und verbindet ihre musikalische Karriere im Orchester und in der Kammermusik mit dem Schreiben.

Der Cellist **Godefroy Vujcic** ist Berater für Studien am Konservatorium im 17. Arrondissement von Paris und hat eine große Leidenschaft für Kammermusik und das Solo-Repertoire, darunter sämtliche Cello-Suiten von Johann Sebastian Bach. Der Organist **Olivier Chardonnet** ist Gewinner des internationalen Orgelwettbewerbs der UFAM und Träger des Jean-Louis Florentz Organ Grand Prix, der von der Académie des Beaux-Arts in Angers vergeben wird. Er wird regelmäßig als Gast-Organist in Frankreich und im Ausland angefragt.

Stoplist of the Van Dam organ (1858) in the Joure Doopsgezinde Kerk (Netherlands)

Keyboard (C-g3)	
Bourdon (Stopped Diapason) 16	B16
Prestant (Diapason) 8	P8
Holpijp (Hohl Flute) 8	H8
Viola di Gamba 8 (C-H Holpijp)	VdG
Octaaf (Octave Diapason) 4	O4
Fluit d'Amour (Flute d'Amour) 4	F4
Quint (Twelfth) prest. 3	Q3
Gemshoorn (Gemshorn) 2	G2
Cornet 3 ranks	Co III
Trompet (Trumpet) 8 B/D	Tr8
Tremulant	Trbt

Pedal (C-g0) permanently coupled

Registrations

Sonata No. 1 in B flat major, HWV 380

<i>Adagio</i>	B16, H8 (<i>an octave higher</i>)
<i>Allegro</i>	H8
<i>Largo</i>	H8
<i>Allegro</i>	H8, O4

Sonata No. 2 in D minor, HWV 381

<i>Adagio</i>	H8
<i>Allegro</i>	H8
<i>Affettuoso</i>	H8
<i>Allegro</i>	H8

Sonata No. 3 in E flat major, HWV 382

<i>Adagio</i>	P8
<i>Alla breve</i>	H8, F4
<i>Andante</i>	H8
<i>Allegro</i>	H8, F4

Sonata No. 4 in F major, HWV 383

<i>Adagio</i>	H8
<i>Allegro</i>	H8, O4
<i>Largo</i>	H8, VdG
<i>Allegro</i>	H8, O4

Sonata No. 5 in G major, HWV 384

<i>Adagio</i>	H8
<i>Allegro</i>	H8, O4
<i>Grave</i>	H8
<i>Allegro</i>	H8, F4

Sonata No. 6 in D major, HWV 385

<i>Adagio</i>	B16, H8 (<i>an octave higher</i>)
<i>Allegro</i>	H8
<i>Affettuoso</i>	H8
<i>Vivace</i>	H8, O4

Recorded: 4, 5, 6 June 2014

Recording location: Doopsgezinde Church, Joure

Production & distribution: Aliud Records

e-mail: aliud@skarstermusic.com

More information about our releases can be found at:

www.aliudrecords.com

More information about Joris Van den Hauwe can be found at:

www.jorisvandenhauwe.be

Producer: Jos Boerland

Engineer: Jos Boerland

Design: Jos Boerland

Cover Photo: Joris Van den Hauwe

Text: Caroline Chardonnet

Translation: Taal-Ad-Visie

Thanks to:

Steven Sneyers - Atelier Albo

Dimitar Jordanov - Le Roseau Chantant

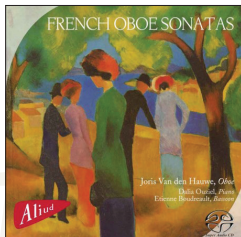
Sophie Nicolleau-Barbault - Luthier

Oboe : Rigoutat Classic

Violin: Guersant 1735

Cello: Fent, Paris 1780

Organ: Van Dam 1858



Also Available on ALIUD:



A portrait of George Frideric Handel, showing him from the chest up. He has a large, curly, light-colored wig and is wearing a blue coat with a red and gold trim over a white cravat. He is looking slightly to the right with a gentle expression.

This immense soul is like the sea itself, into which all the rivers
of the world pour themselves without troubling its serenity.

Romain Roland, in Handel

*Handel quickly grabbed a quill and began to write down notes; tracing the
signs with prodigious speed. He could no longer stop. Like a ship whose
sail is caught in the raging winds, he was carried away always further.
Around him the night was silent; yet, the light flowed into him and the room
resounded with the inaudible music of the infinite.*

Stefan Zweig, in The Resurrection of George Frideric Handel